

ALCATEL onetouch® Pop⁽¹⁰⁾

دليل البدء السريع

شكراً لك على شراء جهاز ALCATEL ONETOUCH P360X. ونأمل بأن تستمتع بتجربة اتصال ذات جودة عالية.

لقد قمت بشراء منتج يستخدم برامج مفتوحة المصدر (<http://opensource.org/>) من البرامج مفتوحة المصدر المرخصة بموجب الترخيص GNU General Public License و Apache License. في التعليمات البرمجية وغيرها

سوف نوفر لك نسخة كاملة من التعليمات البرمجية المتوافقة عند الطلب خلال فترة ثلاث سنوات من توزيع المنتج من شركة TCL Communication Ltd.

يمكنك تنزيل التعليمات البرمجية من <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. يعتبر توفير التعليمات البرمجية مجاناً من الإنترنت.

ALCATEL
onetouch®

جدول المحتويات

٣	١ جهازك
٣	١-١ الرسم التوضيحي لشكل الجهاز.....
٥	٢-١ الشاشة الرئيسية.....
٨	٣-١ التطبيقات وعناصر واجهة المستخدم.....
٩	٤-١ التشغيل الأساسي.....
١١	٢ الإعدادات
١١	١-٢ الجهاز
١٢	٢-٢ شخصي
١٢	٣-٢ النظام.....
١٣	٣ المكالمات الهاتفية.....
١٣	١-٣ إجراء مكالمة.....
١٤	٢-٣ الرد على مكالمة أو رفضها
١٥	٤ تطبيق Onetouch Connect
١٦	معلومات الأمان.....
٢٢	معلومات عامة.....
٢٤	الضمان.....

يلبي هذا الجهاز قيود SAR الوطنية السارية والبالغة ٢,٠ وات/كجم. يمكن العثور على الحد الأقصى لقيم SAR المحددة في صفحة ٢٠ من دليل المستخدم هذا. عند حمل هذا الجهاز أو استخدامه وهو على جسمك، استخدم ملحقًا معتمدًا مثل قراب أو وضعه على مسافة ١٠ ملم من الجسم لضمان التوافق مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية. لاحظ أن هذا الجهاز يُمكنه الإرسال حتى في حالة عدم استعماله.



www.sar-tick.com

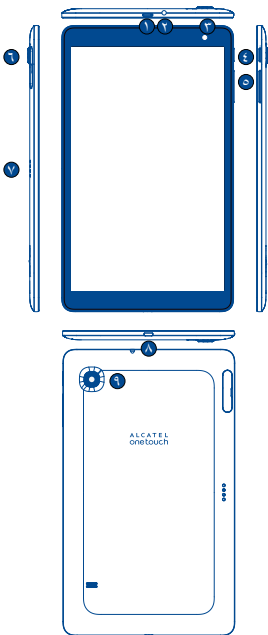
لتجنب إصابة حاسة السمع بأي ضرر، يحظر الاستماع لمستويات صوت عالية لفترات طويلة. توخ الحذر عند استخدام وضع الهاتف أو عند استخدام وضع حر اليدين مع مكبر صوت متصل بجهازك أو عند وضع مكبر الصوت بالقرب من أذنك.



يحتوي الجهاز على المغناطيس الذي قد يتداخل مع الأجهزة والعناصر الأخرى (مثل بطاقة الائتمان وأجهزة تنظيم ضربات القلب وجهاز إزالة الرجفان وغيرها). يُرجى الحفاظ على مسافة فاصلة تبلغ ١٥ سم على الأقل بين الجهاز والأجهزة/العناصر المذكورة أعلاه.



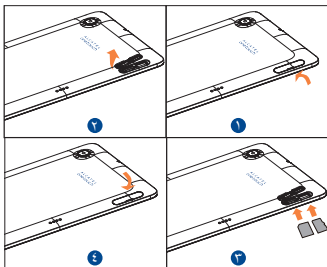
الرسم التوضيحي لشكل الجهاز



الوظيفة	الرقم
مصباح LED بالأشعة تحت الحمراء	١
منفذ توصيل سماعة الأذن	٢
الكاميرا الأمامية	٣
مفتاح التشغيل	٤
رفع/خفض مستوى الصوت	٥
بطاقة SIM و بطاقة microSD	٦
موصل لوحة المفاتيح	٧
موصل USB صغير/شحن البطارية	٨
الكاميرا الخلفية	٩

إدخال بطاقة SIM و بطاقة microSD

احرص على إدخال بطاقة SIM و بطاقة Micro SD في الاتجاه الصحيح لتجنب حدوث تلف. يرجى الرجوع إلى التعليمات التالية.



ملاحظة

الرجاء الشحن قبل أول استخدام. في المعتاد، يؤدي الضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل إلى تشغيل الجهاز اللوحي وستظهر الشاشة الرئيسية، ولكن سيظهر رمز بطارية بدلاً من الشاشة الرئيسية عند نقص طاقة الجهاز اللوحي مما يشير إلى أنه يتعين عليك شحنه قبل الاستخدام. استخدم فقط الشاحن الموصى به من قبل شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها. لا يمكن شحن هذا الجهاز عبر اتصال USB بالكمبيوتر. الرجاء توصيل الشاحن قبل الاستخدام للمرة الأولى

٢-١ الشاشة الرئيسية

يشتمل جهازك على ثلاث صفحات بالشاشة الرئيسية مما يمنحك مزيدًا من المساحة لإضافة التطبيقات والمجلدات وعناصر الواجهة المفضلة لديك للوصول إليها بلمسة واحدة. للتبديل بين الشاشات، حرك إصبعك يمينًا أو يسارًا.

١-٢-١ قفل/إلغاء قفل الشاشة



بمجرد تشغيل جهازك، فإنه سيعرض واجهة شاشة مغلقة يتم تعيينها كشاشة افتراضية. اضغط على الشاشة المغلقة مع التمرير لأعلى لإلغاء قفلها، وحرك يسارًا للوصول إلى الكاميرا أو حرك يمينًا للوصول إلى واجهة المكالمات الهاتفية.

٢-٢-١ الرموز الموجودة على الشاشة



الوصف	الاسم
المس للوصول إلى محرك بحث Google.	بحث Google
استخدم "الإجراءات الصوتية" لمشاهدة فيديو أو إرسال بريد إلكتروني أو تعيين إنذار أو الحصول على تعليمات، إلخ.	الإجراءات الصوتية
المس لإظهار واجهة قائمة بكل التطبيقات.	جميع التطبيقات
للعودة إلى القائمة السابقة أو الشاشة السابقة.	رجوع
العودة إلى الشاشة الرئيسية.	الصفحة الرئيسية
اضغط لعرض التطبيقات الحديثة.	التطبيقات الحديثة

المس شريط الحالة واسحبه لأسفل لفتح لوحة الإعداد السريع أو لوحة الإخطارات.
المس واسحب لأعلى لإغلاقها.


لوحة الإخطارات

عندما تكون هناك إخطارات، المس شريط الحالة واسحبه لأسفل لفتح لوحة الإخطارات وقرأ المعلومات المفصلة.



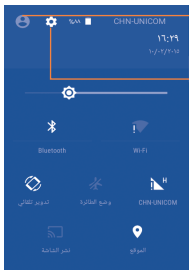
المس للتبديل إلى لوحة الإعداد السريع

المس لمسح جميع الإخطارات القائمة على الأحداث (ستظل الإخطارات الأخرى المستمرة موجودة)

ملاحظة: بعد فتح لوحة الإخطارات، يمكنك لمس  للتبديل إلى لوحة الإعداد السريع أو اسحب شريط الحالة لأسفل مرة أخرى للوصول إلى لوحة الإعداد السريع.



لوحة الإعداد السريع

يمكنك تمكين الوظائف أو تعطيلها أو تغيير الأوضاع من خلال لمس الرموز الموجودة في لوحة الإعداد السريع.




المس لإغلاق لوحة الإعداد السريع ولوحة الإخطارات.

المس للوصول إلى الإعدادات حيث يمكنك ضبط المزيد من العناصر

ملاحظة: بعد لمس  لإغلاق لوحة الإعداد السريع ولوحة الإخطارات، ستعرض الشاشة معلومات المستخدم التي قمت بتعيينها في  الأسماء

٣-١ التطبيقات وعناصر واجهة المستخدم

١-٣-١ التطبيقات

تشتمل قائمة التطبيقات (apps) على جميع التطبيقات المضمنة مسبقًا والمثبتة حديثًا. للوصول إلى قائمة التطبيقات، المس مفتاح جميع التطبيقات  من الشاشة الرئيسية.

٢-٣-١ عناصر واجهة المستخدم

المس مع الاستمرار أي منطقة فارغة في الشاشة الرئيسية، ثم حدد عناصر واجهة المستخدم  للوصول إلى قائمة عناصر واجهة المستخدم.


٣-٣-١ الحصول على مزيد من التطبيقات

المس رمز  Google Play Store للحصول على مزيد من التطبيقات.

٤-٣-١ إنشاء اختصار على سطح المكتب وإدارته

المس مع الاستمرار أي رمز في واجهة كل التطبيقات أو قائمة عناصر واجهة المستخدم، وسوف ينقلك هذا إلى الشاشة الرئيسية تلقائيًا، وعندئذ يمكنك سحبها لليمين إلى المكان الذي تريده.

٥-٣-١ إزالة رمز التطبيقات من سطح المكتب

المس مع الاستمرار الرمز الذي تريد حذفه من سطح المكتب، واسحبه يمينًا فوق رمز "إزالة" ، الذي يكون موجودًا في النصف العلوي من الشاشة.

٦-٣-١ إلغاء تثبيت التطبيقات

اضغط على  لإدخال كل التطبيقات، ثم المس مع الاستمرار التطبيق الذي ترغب في إلغاء تثبيته ثم اسحبه فوق رمز "إلغاء التثبيت" ، الذي يكون موجودًا في أعلى يسار سطح المكتب.

٤-١ التشغيل الأساسي

١-٤-١ تشغيل الجهاز

اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل حتى يتم تشغيل الجهاز اللوحي. سوف يستغرق ذلك بضع ثوانٍ قبل أن تضيء الشاشة.

٢-٤-١ إيقاف تشغيل الجهاز

- اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ٣ ثوانٍ حتى تظهر الخيارات، وعندئذٍ حدد "إيقاف تشغيل" لإيقاف تشغيل جهازك.
- اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ١٠ ثوانٍ لإيقاف تشغيل جهازك.

٣-٤-١ وضع الاستعداد

اضغط على مفتاح التشغيل مرة واحدة لإيقاف تشغيل الشاشة وإدخال الجهاز في وضع الاستعداد.

ملاحظة: بدون تشغيل، سيدخل الجهاز في وضع الاستعداد تلقائيًا. اضغط على مفتاح التشغيل مرة واحدة لتنبيهه أو انقر نقرًا مزدوجًا فوق الشاشة لتنبيهه.

٤-٤-١ الاتصال بالكمبيوتر من خلال USB

عند توصيل الجهاز بجهاز الكمبيوتر عن طريق USB، يمكنك نقل الملفات بين جهازك وجهاز الكمبيوتر.

٥-٤-١ تغيير خلفية الشاشة

المس مع الاستمرار أي منطقة فارغة في الشاشة الرئيسية، ثم حدد خلفيات الشاشة لتعيين خلفية شاشة.

أو يمكنك أيضًا تغيير خلفية الشاشة من الإعدادات < شاشة العرض < خلفية الشاشة، وحدد صورة ثم المس تعيين خلفية شاشة.

٦-٤-١ Wi-Fi

لتشغيل وظيفة Wi-Fi والاتصال بالشبكة اللاسلكية:

- المس أيقونة Wi-Fi في شريط الإعدادات السريعة لتشغيل/إيقاف تشغيل Wi-Fi.
- حدد الإعدادات، والمس لتبديل  الموجود بجانب Wi-Fi لتشغيل/إيقاف تشغيل Wi-Fi.
- المس شبكة Wi-Fi للاتصال بها. إذا كانت الشبكة التي حددتها محمية، فَيُطلب منك إدخال كلمة مرور أو بيانات اعتماد أخرى (قد تحتاج إلى الاتصال بمشغل الشبكة للحصول على التفاصيل). عند الانتهاء، المس اتصال.
- تلميح: لمد عمر البطارية، أوقف تشغيل Wi-Fi في حالة عدم استخدامه.

٧-٤-١ التكبير/التصغير

اسحب أصابعك معًا/بشكل منفصل للتكبير/التصغير (متصفح الويب، المعرض، إلخ..).

٨-٤-١ راحة اليد لقفل الشاشة

عند تمكين هذه الميزة في إعداد الأمان، يمكنك وضع راحة يدك فوق شاشة الجهاز اللوحي لقفل الشاشة.

٩-٤-١ تنبيه الشاشة

عند تمكين هذه الميزة في إعداد الأمان، انقر نقرًا مزدوجًا فوق الشاشة التي تكون في وضع السكون لتنبيهها.

٢ الإعدادات

١-٢ الجهاز

١-١-٢ الصوت والإخطارات

يمكنك ضبط مستوى الصوت وصوت اللمس وأصوات قفل الشاشة حسب تفضيلاتك باستخدام مفتاح رفع/خفض مستوى الصوت، أو المس الإعدادات < الصوت والإخطارات.

٢-١-٢ الشاشة

المس الإعدادات < شاشة العرض، ويمكنك أن ترى العناصر التالية:

- خلفية الشاشة
 - مستوى السطوع
 - حجم الخط
 - السكون
 - الوحدة النمطية للشاشة
- اضبط خلفية الشاشة.
اضبط الشاشة باستخدام إعداد سطوع مريح لك.
حدد حجم خط مناسباً للجهاز اللوحي.
اضبط وقت شاشة التوقف.
حدد تأثير الرسم المتحرك ليظهر في حالة الاستعداد.

٣-١-٢ تخزين

المس الإعدادات < وحدة التخزين لعرض حالة استخدام الذاكرة.

٤-١-٢ البطارية

المس الإعدادات < البطارية للتحقق من طاقة البطارية وحالة الخدمة الخاصة بها.

٥-١-٢ التطبيقات

المس الإعدادات < التطبيقات لفحص حالة التطبيق.

٢-٢ شخصي

١-٢-٢ اللغة والإدخال

المس الإعدادات < اللغة والإدخال لعرض أو تعيين لغة النظام وطرق الإدخال.

- اللغة اضبط لغة الجهاز.
- لوحة المفاتيح وطرق الإدخال تحقق من تثبيت جميع طرق الإدخال وتحديدها في الجهاز اللوحي.

٢-٢-٢ النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط

يمكنك إجراء نسخ احتياطي للإعدادات والبيانات الأخرى المقترنة بحساب Google واحد أو أكثر. إذا كنت تريد استبدال جهازك أو استعادة ضبط المصنع الخاص به، فيمكنك استعادة بياناتك لأي حسابات تم نسخها احتياطيًا بشكل مسبق.

المس الإعدادات < النسخ الاحتياطي وإعادة الضبط

تلميحات: الرجاء التأكد من إجراء نسخ احتياطي لجميع البيانات المهمة قبل إجراء إعادة ضبط بيانات المصنع؛ لأن هذه الوظيفة ستؤدي إلى مسح جميع التطبيقات والبيانات التي قام المستخدم بتثبيتها.

٣-٢ النظام

١-٣-٢ التاريخ والوقت

المس الإعدادات < التاريخ والوقت لضبط التاريخ والوقت والتنسيق.






٢-٣-٢ عن الجهاز اللوحي

المس الإعدادات < عن الجهاز اللوحي للتحقق من المعلومات القانونية وحالة الجهاز اللوحي وإصدار البرامج وما إلى ذلك.

المكالمات الهاتفية

٣

١-٣ إجراء مكالمة

- يمكنك بدء إجراء مكالمة بسهولة باستخدام الهاتف. توجد طريقتان للوصول إلى واجهة المكالمات الهاتفية كما هو موضح أدناه:
 ١. المس شاشة القفل وحرك بإصبعك لليمين للوصول إلى واجهة المكالمات الهاتفية مباشرة.
 ٢. المس  مفتاح كل التطبيقات للدخول إلى شاشة كل التطبيقات  للوصول إلى واجهة المكالمات الهاتفية.
 - المس  لعرض لوحة المفاتيح. أدخل الرقم المطلوب من لوحة المفاتيح مباشرة أو حدد اسمًا من الأسماء أو من سجل المكالمات عن طريق تحريك علامات التبويب أو لمسها، ثم المس  لإجراء المكالمة. يمكنك حفظ الرقم الذي أدخلته في الأشخاص من خلال لمس إضافة إلى الأسماء.
 - لإنهاء الاتصال، قم بلمس .

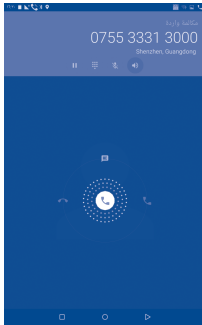


المس لعرض المزيد من الخيارات

المس لإظهار لوحة الطلب

٢-٣ الرد على مكالمة أو رفضها

عندما تتلقى مكالمة، اسحب الرمز  لليمين للرد على المكالمة وللإسار لرفض المكالمة ولأعلى لرفض المكالمة من خلال إرسال رسالة محددة مسبقًا.



٤ تطبيق Onetouch Connect

من خلال توصيل جهازك اللوحي بهاتفك، سوف تتمكن من إجراء مكالمات والوصول إلى الأسماء وإرسال رسائل من جهازك اللوحي. اتبع الخطوات الموضحة أدناه لاستكمال الاتصال عبر تطبيق Onetouch Connect.

١. قم بتنصيب تطبيق Onetouch Connect على هاتفك أولاً ثم افتح هذا التطبيق.
٢. افتح تطبيق Onetouch Connect في جهازك اللوحي والمس **SETUP** (الإعداد)، ثم المس **SEARCH** (بحث) للبحث عن هاتفك من أجل إقرانه. (الشكل ١)
٣. بعد إنهاء الاتصال بنجاح، يمكنك إجراء مكالمات **☎** والوصول إلى الأسماء **👤** وإرسال **📧** رسائل من جهازك اللوحي.
٤. كذلك، يمكنك مشاركة الويب من هاتفك من خلال لمس رمز **🌐** الربط.



(الشكل ١)

معلومات الأمان

نوصي بقراءة هذا الفصل بعناية قبل استخدام الجهاز. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تلف يمكن أن ينجم عن الاستخدام الخاطئ أو المخالف للتعليمات الواردة هنا.

• السلامة المرورية

استنادًا إلى الدراسات التي تظهر أن استخدام الجهاز أثناء القيادة يشكل خطرًا حقيقيًا، حتى لو تم استخدام وضع حر اليدين (طقم السيارة، سماعة الرأس...)، يكون مطلوبًا من السائقين الامتناع عن استخدام أجهزتهم أثناء قيادة السيارة.

لا تستخدم الجهاز أو سماعة الرأس للاستماع إلى الموسيقى أو الراديو أثناء القيادة. استخدام سماعة رأس قد يكون خطرًا ومحظورًا في بعض المناطق. فعند تشغيل الجهاز، سيصدر موجات كهرومغناطيسية يمكن أن تتداخل مع الأنظمة الإلكترونية للسيارة مثل نظام الفرامل المانعة للانغلاق ABS أو الوسائد الهوائية. لضمان عدم وجود مشكلات:

- لا تضع الجهاز أعلى لوحة العدادات أو في نطاق منطقة انتشار الوسادة الهوائية،
- راجع وكيل السيارة أو الجهة المصنعة للسيارة للتأكد من أن لوحة العدادات محمية بصورة مناسبة من طاقة RF (الترددات اللاسلكية) للجهاز.

• ظروف الاستخدام

ننصح بإغلاق الجهاز من حين لآخر لتحسين أدائه.

أوقف تشغيل الجهاز قبل ركوب الطائرة.

أوقف تشغيل الجهاز عند تواجدك في مراكز الرعاية الصحية إلا في الأماكن المخصصة لاستخدامه. كما هو الحال مع العديد من الأنواع الأخرى من الأجهزة التي يشيع استخدامها اليوم، يمكن لهذه الأجهزة التشويش على الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية أو تلك التي تستخدم ترددات الراديو.

أوقف تشغيل الجهاز أثناء التواجد بالقرب من الغاز أو السوائل القابلة للاشتعال. اتبع بدقة كل اللافتات الإرشادية والتعليمات الموجودة بمستودعات ومحطات الوقود والمصانع ذات الأنشطة الكيميائية وفي أية بيئة يحتمل أن تكون قابلة للانفجار.

عند تشغيل الجهاز، ينبغي إبعاده إلى مسافة ١٥ سم على الأقل من أي جهاز طبي مثل منظم القلب أو مساعد السمع أو محقن الإنسولين وما إلى ذلك. ينبغي بشكل خاص عند استخدام الجهاز وضعه على الأذن المقابلة للجهاز إذا كان موجودًا.

لتجنب ضعف السمع، حرك سماعة الهاتف بعيداً عن الأذن أثناء استخدام وضع "حر
اليدين" نظراً لإمكانية تسبب مستوى الصوت المكبر في الإضرار بحاسة السمع.

لا تدع الأطفال يستخدموا الجهاز و/أو يلعبوا بالجهاز والملحقات من دون رقابة.

يرجى ملاحظة أن جهازك يعد جهازاً مكوناً من قطعة واحدة، لذلك لا يمكن إزالة الغطاء
الخلفي والبطارية. لا تحاول فك الجهاز. إذا قمت بفك جهازك، فلن ينطبق الضمان. قد
يسبب تفكيك الجهاز أيضاً تلفاً بالبطارية، وقد يتسبب في تسرب المواد، مما يؤدي إلى
رد فعل تحسسي.

يجب دائماً الإمساك بالجهاز بعناية وحفظه في مكان نظيف وخالٍ من الغبار.

لا تعرض الجهاز لطقس أو ظروف بيئية غير ملائمة (مثل الرطوبة أو البلب أو المطر
أو تسرب السوائل أو الأتربة أو هواء البحر، وما إلى ذلك). ويتراوح نطاق درجة حرارة
التشغيل الموصى بها من قبل الجهة المصنعة بين -٠ درجة مئوية و+٤٥ درجة مئوية.

في درجات الحرارة التي تتجاوز ٤٥ درجة مئوية، قد يقل وضوح شاشة الجهاز، ومع
ذلك فإن هذا يعد مؤقتاً وليس خطيراً.

لا تفتح الجهاز أو تقم بفكه أو تحاول إصلاحه بنفسك.

لا تحاول إسقاط الجهاز أو قذفه أو ثنيه.

لا تستخدم الجهاز في حالة تلف الشاشة المصنوعة من الزجاج أو خدشها أو كسرها
لتجنب حدوث إصابة.

لا تقم بطلاء الهاتف.

لا تستخدم سوى شواحن البطاريات والملحقات الموصى بها من قبل شركة
TCL Communication Ltd. وشركاتها الفرعية والمتوافقة مع طراز الجهاز الخاص
بك. لا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها أدنى
مسؤولية عن أي تلف يمكن أن ينجم عن استخدام شواحن أو ملحقات أخرى.

تذكر أن تقوم بإنشاء نسخ احتياطية من كل المعلومات المهمة المخزنة على جهازك أو
الاحتفاظ بها مكتوبة.

قد يعاني بعض الأشخاص من حدوث نوبات صرع أو إغماء حال تعرضهم لضوء ساطع
أو ممارسة ألعاب الفيديو. وقد تحدث هذه الأعراض لأي شخص، حتى لو لم يحدث له
ذلك من قبل. فإذا ما كنت قد تعرضت لنوبات صرع أو إغماء، أو إن كان لدى أسرتك
تاريخ مرضي مع ذلك، فالرجاء استشارة طبيبك قبل ممارسة ألعاب الفيديو على الجهاز
أو تشغيل ميزة الضوء الساطع المضمنة بالجهاز.

لا بد أن يراقب الآباء استخدام أطفالهم لألعاب الفيديو أو الخواص الأخرى التي تحتوي على أضواء وامضة على الأجهزة. يجب على الجميع الانقطاع عن استخدام الهاتف واستشارة طبيب في حالة ظهور أي من الأعراض التالية: حالات التشنج أو ارتعاش العين أو العضلات أو فقدان الانتباه أو صدور حركات لا إرادية أو فقدان الإحساس بالزمان أو المكان. لتقييد احتمالية حدوث تلك الأعراض، الرجاء اتباع احتياطات السلامة التالية:

- لا تلعب أو تستخدم خاصية الأضواء الوامضة إذا كنت متعباً أو بحاجة إلى النوم.
- خذ فترة راحة لمدة ١٥ دقيقة كل ساعة بحد أدنى.
- اللعب في غرفة جميع أنوارها مضاءة.
- اللعب وأنت على أبعاد مسافة ممكنة من الشاشة.
- إذا أصاب الإرهاق أو التعب يديك أو رسغيك أو ذراعيك أثناء اللعب، فتوقف واسترح لعدة ساعات قبل اللعب مرة أخرى.
- إذا استمر تعب اليدين أو الرسغين أو الذراعين أثناء اللعب أو بعده، فقم بإيقاف اللعبة واستشر طبيباً.

أثناء ممارستك لألعاب جهازك، قد تشعر بعدم ارتياح عارض في يديك أو ذراعيك أو كتفيك أو رقبتهك أو أجزاء أخرى من جسمك. اتبع التعليمات لتجنب حدوث مشكلات مثل التهابات الأوتار والأربطة أو متلازمة النفق الرسغي أو أي خلل عضلي هيكلية.

• الخصوصية

الرجاء ملاحظة أنه يجب عليك احترام القوانين واللوائح السارية في نطاق السلطة القضائية التي تتبعها أو نطاق (أو نطاقات) السلطات القضائية الأخرى حيثما يتم استخدام الجهاز اللوحي فيما يتعلق بالنقاط الصور وتسجيل الأصوات باستخدام جهازك. فقد يكون النقاط الصور و/أو تسجيل أصوات أشخاص آخرين أو أي سمة من سماتهم الشخصية ونسخها أو نشرها أمراً ممنوعاً منعاً باتاً بموجب هذه القوانين واللوائح التنظيمية. وتقع على عاتق مستخدم الهاتف دون غيره مسؤولية الحصول على الموافقات اللازمة المسبقة لتسجيل المحادثات الخاصة أو السرية أو النقاط صور لشخص آخر، دون أدنى مسؤولية على الشركة المصنعة للجهاز أو بائعه أو موزعه (بما في ذلك مشغل الشبكة) والتي قد تنجم عن الاستخدام الخاطيء للجهاز.

• البطارية

- يرجى ملاحظة أن هاتفك يعد جهازاً مكوناً من قطعة واحدة، لذلك لا يمكن إزالة الغطاء الخلفي والبطارية. اتبع الاحتياطات التالية الخاصة باستخدام البطارية:
- لا تحاول فتح الغطاء الخلفي واستبدال بطارية ليثيوم البوليمر الداخلية القابلة للشحن. يرجى الاتصال بالتاجر ليقوم باستبدالها.

- لا تحاول إخراج واستبدال وفتح البطارية.

- لا تتقّب الغطاء الخلفي لجهازك.

- لا تحرق جهازك أو تضعه في القمامة المنزلية أو تخزنه في درجات حرارة فوق ٥٠ درجة مئوية.
- تخلص من البطاريات المستخدمة طبقاً للإرشادات. احذر مخاطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.

يعني وجود هذه العلامة على الجهاز وعلى البطارية والملحقات أن هذه المنتجات لا بد أن يتم أخذها إلى نقاط التوزيع في نهاية عمرها الافتراضي:



- المراكز المحلية للتخلص من النفايات المحلية تقوم باستخدام سلال مخصصة لهذه العناصر.
- سلال جمع النفايات عند مراكز البيع.

سوف يتم بعد ذلك إعادة تدويرها، مما يحول دون التخلص من تلك المواد في البيئة المحيطة، وبذلك يمكنك إعادة استخدام مكوناتها.

في البلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي:

تتوافر مراكز جمع النفايات هذه مجاناً.

يجب إحضار جميع المنتجات التي تحمل هذه العلامة إلى نقاط التوزيع هذه.

في البلدان غير المنضمة لدول للاتحاد الأوروبي:

لا يجب إلقاء عناصر هذه الأجهزة التي تحمل هذا الرمز في السلال العادية في حالة توافر منشآت إعادة تدوير وجمع مناسبة في الولاية التي تتبعها أو منطقتك؛ بل يجب أخذها إلى مناطق جمع النفايات الخاصة بها لإعادة تدويرها.

• الشواحن

تعمل الشواحن الكهربائية في درجات حرارة تتراوح بين: الصفر المئوي إلى ٤٠ درجة مئوية. وتحقق الشواحن المصممة للجهاز معيار الأمان لاستخدام أجهزة تقنية المعلومات والأجهزة المكتبية. كما تتوافق أيضاً مع توجيه التصميم البيئي 2009/125/EC. نظراً لاختلاف المواصفات الكهربائية السارية، قد لا يعمل جهاز شحن قد قمت بشرائه في نطاق سلطة قضائية معينة في نطاق سلطة قضائية أخرى. ويجب أن تستخدم لهذا الغرض وحسب.

سيتم تثبيت الشاحن بجانب الجهاز وسيكون في المتناول.

• موجات الراديو

يتوافق هذا الجهاز مع الإرشادات الدولية للتعرض لموجات الراديو.

إن جهازك هذا عبارة عن جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وقد تم تصميمه بحيث لا يتجاوز قيم التعرض للموجات اللاسلكية (مجالات التردد اللاسلكي الكهرومغناطيسية) الموصى بها من قبل الإرشادات الدولية. وقد تم تطوير الإرشادات من قبل منظمة علمية مستقلة (ICNIRP) كما تشتمل على احتياطات أمان أساسية لضمان سلامة الجميع بصرف النظر عن العمر أو الحالة الصحية. وتستخدم إرشادات التعرض للموجة اللاسلكية وحدة قياس تُعرف بمعدل الامتصاص النوعي أو SAR. ويعد مدى SAR للأجهزة المحمولة هو ٢ وات/كجم.

وقد تم إجراء اختبارات لمعدل SAR باستخدام مواضع التشغيل القياسية في أعلى مستوى إرسال معتمد للجهاز في جميع نطاقات التردد التي تم اختبارها. وفيما يلي القيم الأعلى لمعدل SAR في إرشادات ICNIRP لطراز الجهاز هذا:

الحد الأقصى لمعدل SAR لهذا الطراز والظروف التي تم تسجيله تحتها:	
واط/كجم	P360X (عند الارتداء على الجسم)

أثناء الاستخدام، تعد قيم SAR الفعلية لهذا الجهاز أقل من القيم المنصوص عليها أعلاه. وهذا هو السبب، ولأغراض كفاءة النظام ولتقليل التداخل على الشبكة، وراء أن الطاقة التشغيلية للجهاز تنخفض تلقائيًا عندما لا تكون هناك حاجة للطاقة الكاملة. وكلما كان خرج طاقة الجهاز أقل، كانت قيمة معدل SAR أقل.

وقد تم إجراء اختبار معدل SAR عند ارتداء الجهاز على الجسم في مسافة فاصلة تبلغ ١٠ ملم. وللوفاء بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية أثناء تشغيل الجهاز وهو على الجسم، يجب وضع الجهاز بعيدًا عن الجسم على بعد هذه المسافة على الأقل.

إذا كنت لا تستخدم ملحقات معتمدًا فتأكد من أن أي منتج تستخدمه يخلو من أي معدن وأنه يجعل الجهاز يبعد عن الجسم بالمسافة المحددة.

تقترح بعض المنظمات مثل منظمة الصحة العالمية ووزارة الأغذية والأدوية الأمريكية أنه إذا كان الأشخاص مهتمين ويريدون تقليل تعرضهم فإنه يمكنهم استخدام ملحقات التحدث الحر للحفاظ على الجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الرأس أو الجسم أثناء الاستعمال أو التقليل من مقدار وقت استعمال الجهاز.

شعار microSD هو علامة تجارية.



تعتبر العلامة التجارية لكلمة Bluetooth وشعاراتها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويخضع أي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة TCL Communication Ltd. والشركات التابعة لها للحصول على الترخيص اللازم لذلك. كما أن العلامات التجارية هي أسماء تجارية كُمل حسب الشركة المالكة لها.



إعلان P360X Bluetooth برقم التعريف D025404

يعد شعار Wi-Fi علامة اعتماد لتحالف Wi-Fi.

الجهاز الخاص بك يستخدم ترددًا غير هرموني ومعدًا للاستخدام في جميع الدول الأوروبية.



يمكن تشغيل خاصية WLAN في الاتحاد الأوروبي دون قيود في الداخل، ولكن لا يمكن أن تعمل في الهواء الطلق في فرنسا.

يعد كل من Google وشعار Google وAndroid وشعار Android وGoogle Search™ وGoogle Maps™ وGmail™ وYouTube وGoogle Play Store وGoogle Latitude™ وGoogle Hangouts™ علامات تجارية لصالح شركة Google Inc.

تم نسخ الروبوت Android أو تعديله من العمل الذي تم إنشاؤه ومشاركته بواسطة Google، كما يتم استخدامه بموجب البنود الموضحة في الترخيص Creative Commons 3.0 Attribution License. (سيظهر النص عندما تقوم بلمس Google legal مع الاستمرار في الإعدادات < عن الجهاز اللوحي > المعلومات القانونية)^(١).

(١) قد لا يتوفر وفقًا للبلدان.

معلومات عامة

- عنوان الموقع الإلكتروني: www.alcatelontouch.com
 - رقم الخط الساخن: راجع نشرة "خدمات شركة TCL Communication" أو ارجع إلى موقعنا الإلكتروني.
- سوف تجد قسم الأسئلة الشائعة (FAQ) على موقع الويب الخاص بنا. كما يمكنك إرسال أية أسئلة لديك بالبريد الإلكتروني.
- توجد نسخة إلكترونية من هذا الدليل باللغة الإنجليزية ولغات أخرى حسب ما هو متاح على الخادم التابع لنا: www.alcatelontouch.com
- جهازك عبارة عن مرسل/مستقبل يعمل على شبكات Wi-Fi في النطاق الترددي ٢,٤ جيجا هرتز و ٥ جيجا هرتز و Bluetooth في النطاق الترددي ٢,٤ جيجا هرتز. وسيتم تشغيل هذا الجهاز في نطاق تردد يتراوح بين ٥١٥٠ و ٥٣٥٠. وهو مقيد للاستخدام في البيئات الداخلية فقط.
- يتوافق هذا الجهاز مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في التوجيهات 1999/5/EC و 2011/65/EU و 2009/125/EC. يمكن الحصول على النسخة الكاملة من إعلان توافق الجهاز من موقع الإنترنت: www.alcatelontouch.com

CE 0700!

عنوان الشركة:

Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong

إخلاء المسؤولية

قد تكون هناك بعض الاختلافات بين الوصف الموجود في دليل المستخدم وبين تشغيل الجهاز، وذلك حسب إصدار البرنامج الخاص بالجهاز أو خدمات مشغل الشبكة المحددة.

لا تتحمل شركة TCL Communication المسؤولية القانونية عن هذه الاختلافات، إن وجدت، ولا عن نتائجها المحتملة حيث يتحمل المشغل المسؤولية كاملة على وجه الحصر.

يمكن أن يحتوي هذا الهاتف على مواد، من بينها تطبيقات وبرامج في شكل قابل للتنفيذ أو شكل رمز المصدر، وهو ما تقوم بإرساله جهات خارجية لتضمينه في هذا الجهاز ("المواد الخاصة بالجهات الخارجية").

تتوفر جميع مواد الجهات الخارجية الموجودة في هذا الجهاز "كما هي" وبدون أي ضمان من أي نوع، صريحًا كان أم ضمنيًا، بما في ذلك الضمانات الضمنية المتعلقة بالقابلية للتسويق والصلاحية لغرض أو استخدام معين/تطبيق جهة خارجية وإمكانية التشغيل التفاعلي مع مواد أو تطبيقات أخرى للمشتري وعدم انتهاك حقوق النشر. يتعهد المشتري بأن TCL Communication التزمت بجميع الالتزامات الخاصة بالجودة والمفروضة عليها بصفتها الجهة المصنعة للأجهزة المحمولة والأجهزة المتوافقة مع حقوق الملكية الفكرية. ولن تتحمل شركة TCL Communication في أية مرحلة مسؤولية العجز أو الإخفاق في تشغيل المواد الخاصة بالجهات الخارجية على هذا الهاتف أو في التفاعل مع أجهزة المشتري الأخرى. إلى أقصى حد يسمح به القانون واجب التطبيق، تخلي شركة TCL Communication مسؤوليتها الكاملة عن أية دعاوى أو مطالب أو قضايا أو إجراءات، وعلى وجه التحديد - لا الحصر - الإجراءات القانونية، الخاصة بالمسؤولية التقصيرية، وذلك بناءً على أية نظرية للمسؤولية القانونية، تنشأ عن الاستخدام، بأية وسائل، أو محاولات الاستخدام، لهذه المواد الخاصة بالجهات الخارجية. علاوةً على ذلك، فإن المواد الخاصة بالجهات الخارجية الموجودة، والتي توفرها شركة TCL Communication مجانًا، يمكن أن تخضع لتحديثات وترقيات في المستقبل يتطلب الدفع مقابلها؛ ولا تتحمل شركة TCL Communication أية مسؤولية تتعلق بمثل هذه التكاليف الإضافية التي سيتحملها المشتري بشكل حصري. ويمكن أن يختلف مدى توفر التطبيقات باختلاف الدول التي يُستخدم فيها الهاتف والمشغلين، ولن يتم اعتبار قائمة التطبيقات والبرامج المحتملة المتوفرة مع الهواتف على أنها تعهد من شركة TCL Communication بأي حال من الأحوال؛ ويجب أن تبقى مجرد معلومات مقدمة للمشتري. وبناءً على ذلك، لن تتحمل شركة TCL Communication مسؤولية عدم توفر تطبيق أو أكثر من التطبيقات التي يرغب فيها المشتري، حيث إن مدى توفرها يعتمد على الدولة التي يقيم فيها المشتري والمشغل الذي يتعامل معه. وتحتفظ شركة TCL Communication بحقها في إضافة أو إزالة المواد الخاصة بالجهات الخارجية في أي وقت من أجهزتها دون إشعار مسبق؛ ولن تكون شركة TCL Communication مسؤولة بأي حال من الأحوال أمام المشتري عن أية عواقب يمكن أن تقع عليه من الإزالة، وذلك فيما يتعلق باستخدام أو محاولة استخدام مثل هذه التطبيقات والمواد الخاصة بالجهات الخارجية.

الملحق

- شاحن بقوة ٥,٠ فولت/٢,٠ أمبير
- كابل USB وموصل USB صغير ذو ٥ سنون

الضمان

يخضع جهازك لضمان ضد أية عيوب أو أعطال قد تقع في ظروف الاستخدام العادي أثناء فترة الضمان التي تبلغ اثني عشر (١٢) شهرًا (١) من تاريخ الشراء الموضح على الفاتورة الأصلية.

كما تخضع البطاريات (٢) والملحقات المباعة مع الجهاز أيضًا للضمان ضد أية عيوب قد تحدث أثناء الأشهر الستة (٦) الأولى (١) من تاريخ الشراء كما هو موضح في الفاتورة الأصلية.

في حالة وجود أي عيب في الجهاز يحول دون استخدامه بشكل عادي، فيجب أن تبلغ البائع على الفور وتقدم جهازك مع دليل الشراء.

(١) قد تختلف فترة الضمان على حسب دولتك.

(٢) سوف يعتمد عمر بطارية الجهاز القابلة للشحن من حيث فترة التحدث وزمن الانتظار وعمر الخدمة الكلية على ظروف الاستخدام وتهيئة الشبكة. تعتبر البطاريات مستلزمات مستهلكة، حيث تنص المواصفات على أن يتم حصولك على الأداء الأمثل لجهازك خلال أول ستة أشهر بعد البيع ولمدة ٢٠٠ مرة شحن أخرى تقريبًا.

إذا تأكد العيب، فسيتم استبدال الجهاز أو جزء منه أو إصلاحه حسب الحاجة. يحصل الجهاز أو الملحقات التي تم إصلاحها على ضمان لمدة شهر واحد (١) لنفس العيب. يمكن أن يتم الإصلاح أو الاستبدال بمكونات مجددة ذات أداء مكافئ.

يغطي هذا الضمان تكلفة الأجزاء والأتعاب من دون النفقات الأخرى.

لا يسري هذا الضمان في حالات العيوب التي يصاب بها جهازك و/أو أي من ملحقاته والتي تنجم (بدون أي استثناء) عن:

(١) عدم الالتزام بتعليمات الاستخدام أو التركيب أو بالمعايير التقنية ومعايير السلامة المعمول بها في المنطقة الجغرافية التي يتم استخدام الجهاز فيها؛

(٢) التوصيل بأي جهاز غير مدعوم أو غير موصى به من جانب شركة
TCL Communication Ltd.

- ٣) إجراء التعديل أو الإصلاح بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل TCL Communication Ltd. أو الشركات التابعة لها أو البائع؛
- ٤) إجراء تعديل أو ضبط أو تغيير البرامج أو الأجهزة بواسطة أشخاص غير معتمدين من قبل TCL Communication Ltd.؛
- ٥) الطقس السيئ أو البرق أو الحريق أو الرطوبة أو تسرب السوائل أو الأطعمة أو المنتجات الكيميائية أو تنزيل الملفات أو الاصطدام أو الجهد الكهربائي المرتفع أو التآكل أو الأكسدة...

لن يتم إصلاح الجهاز في حالة إزالة الملصقات أو الأرقام المسلسلة (IMEI/SN) أو تغييرها.

لا توجد ضمانات صريحة كتابية أو شفوية أو ضمنية سوى هذا الضمان المحدود المطبوع أو الضمان الإلزامي الذي توفره لك بلدك أو ولايتك.

لا تتحمل شركة TCL Communication Ltd. أو أي من الشركات التابعة لها في أي حال من الأحوال مسؤولية الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة عن أي طبيعة أيا كانت، بما في ذلك من غير حصر، الخسارة أو الضرر التجاري أو فقدان البيانات أو الصور، لأقصى مدى لإخلاء المسؤولية من تلك الأضرار قانونياً.

لا تتيح بعض البلدان/الدول استثناء أو حصر الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو الناتجة، أو حصر مدة الضمانات الضمنية، ولذا لا تنطبق على حالتك القيود السابقة.

تعد ALCATEL علامة تجارية لشركة Alcatel-Lucent ويتم استخدامها بموجب تصريح من TCL Communication Ltd.

حقوق النشر © لعام ٢٠١٥ لشركة

TCL Communication Ltd. جميع الحقوق محفوظة

تحتفظ شركة TCL Communication Ltd. بالحق في تغيير المواصفات المادية أو التقنية دون إخطار مسبق.

